

وثيقة رقم (01-62-302) المؤرخة في

من : مكتب خارجية المستعمرات

الى : الحاكم الاداري لمدينة عدن

ملخص الوثيقة

✧ رد مكتب خارجية المستعمرات البريطانية على مذكرة حاكم عدن والذي اقترح

فيها سحب تصريح صحيفة الفضول بدلا من نفيه .

✧ يرى المكتب بأن لدى حاكم عدن الحق القانوني في ترحيل عبد الله عبد الوهاب

نعمان حيث ان المكتب يرى بأن اقتراح سحب رخصة جريدة الفضول في الوقت

الراهن يعد من القرارات الصعبة حيث أن هذا القرار يعد في تقييد حرية الرأي

والتي تتبناها الحكومة البريطانية وحكومات الدول المتقدمة ، وقد يسبب لها

الكثير من الانتقادات التي هي في غنى عنها.

✧ اعادة التذكير بأن القانون الدولي يجيز لأي دولة تأوي اجانب بان تقوم بنفيه من

اراضيها في حالة اخل هذا الاجنبي بقوانين البلد المضيف ومن ضمنها ممارسة

انشطة تسي الى علاقة هذه الدولة مع الدول الصديقة، ويتم تحذير هذا الاجنبي

بوقف نشاطه الذي قد يسيئ الى هذه العلاقات او مواجهه قرار الترحيل.

✧ ويرى المكتب بأن نشاطات عبد الله عبد الوهاب نعمان عبر صحيفته الفضول

تسيئ للعلاقات الثنائية بين البلدين و تعد خرق للإتفاقية الموقعة بين الحكومتين

البريطانية واليمنية في العام 1951 .

✧ يطلب المكتب من الحاكم الإداري لعدن امكانية ترحيل الفضول الى اليمن او إلى

إي محمية يريدتها بعد ان يتم تحذيرة للمرة الاخيرة وفي حالة تم ترحيلة

واستمرت الصحيفة بانتقاداتها السياسية للنظام في الشمال فيمكن عندئذ التفكير

في سحب ترخيص الصحيفة وإغلاقها.

F0371/104558

108918

CAA 302/62/01

Your Ref: H.S. 9/21

DRAFT FOR FOREIGN OFFICE CONCURRENCE

Savingram to Governor, Aden.

Your saving telegram No. 459/53 of 1st June.

Aden newspapers dealing with the Yemen.Your paragraph 3: I am advised

- (a) that if Abdulla Abdul Wahab were afraid to return to the Yemen lest he be persecuted, he could be offered the alternative of being sent to Aden Protectorate. It is true that if he refused to go anywhere else, he would have to be sent to the Yemen, but if he were offered the reasonable alternative of sanctuary in the Protectorate and refused it, he would only have himself to blame if he were exposed to persecution in the Yemen;
- (b) that there is no legal reason why the provisions of section 4 (i) (c) of Cap. 140 should not be employed even if other provisions of law could be employed without prejudice to the public interest.

2. It follows as a matter of law that the alternatives of dealing with Abdulla Abdul Wahab under section 4 (i)(c) of Cap. 140 or under Section 5 of Cap. 111 are both open to you.

3. I regret that in the circumstances I do not feel able to reconsider the advice given in my secret despatch No. 404 of 1st May, 1952 or to authorize you to proceed under section 5 of Cap. 111, as you suggest in paragraph 5 of your savingram. The suppression of a newspaper is a most serious matter, in view of the great sensitiveness

/that

F0371104558

108918

6. I therefore consider that if he persists in these activities after being given adequate warning to desist, this would afford sufficient justification for his deportation, and that such deportation would involve no breach of principle.

7. That being so, I should be grateful if you would give ^{further} ~~future~~ consideration to deporting him to the Yemen, or if he prefers to the Aden Protectorate, should he persist in publishing offensive articles about the Yemen after due warning. Should this action fail of its purpose, that is to say, should Al Fadool continue after the deportation of Wahab to publish matter inconsistent with Article VIII of the Modus Vivendi, the question of the withdrawal of the paper's licence might then be reconsidered.